

衛生福利部食品藥物管理署  
食品及相關產品輸入許可通知 220666A

Food and Drug Administration, Ministry of Health and Welfare  
Notification of the Food and Relevant Products Import Admitted

中華民國111年11月17日 FDA北字第 IFB11MK0546206A 號

一、產品查驗資料：

- |   |  |   |                                  |
|---|--|---|----------------------------------|
| 1. 申請書號碼<br>Application No.               | IFB11MK0546206                                       | 2. 進口日期<br>Import Date                            | 111/11/16                        |
| 3. 報驗義務人<br>Applicant                     | 23148363樹森開發股份有限公司                                   |   |                                  |
| 4. 貨物名稱(品名)<br>Description of goods       | FROZEN BONELESS BEEF SHORT PLATE UNGRADED SMP 冷凍去骨牛腩 |   |                                  |
| 5. 貨品分類號列<br>C.C.C.Code                   | 02023090207  | 6. 報單號碼及項次<br>Goods Declaration No.& Item         | AA 11A72R0944<br>I               |
| 7. 製造日期<br>Manufactured date              | 111/07/26 (On List)                                  | 8. 有效日期<br>Expiration date                        | 113/07/25 (On List)              |
| 9. 商標(牌名)<br>Trademark(brand) of goods    | IBP  |   |                                  |
| 10. 製造廠名稱<br>Manufacturing plant's name   | TYSON FRESH MEATS, INC.                              |   |                                  |
| 11. 製造廠代號<br>Manufacturing plant's, coded | 245E   | 12. 製造廠州別代碼<br>Manufacturing plant's state, coded |                                  |
| 13. 規格<br>Specification                   | @28KGS   | 14. 製造批號<br>Manufactured lot number               | 檢疫証 NO. MPP-<br>183212 (On List) |
| 15. 生產國別<br>Country of origin             | 美國   |   |                                  |
| 16. 數量<br>Quantity                        | 51,515 LBR   |   |                                  |
| 17. 淨重<br>Net weight                      | 23,367.2 KGM   |   |                                  |
| 18. 備註<br>Remark                          | 「書面審查」   |   |                                  |

本證明僅為樹森提供  
做為產品進口合格證明使用，  
轉印無效。

二、本通知書所列產品之衛生安全、包裝標示，應由報驗義務人依食品安全衛生管理法相關規定負自主管理責任。如有違規情事，另依食品安全衛生管理法進行裁罰，不因持有本通知而得以免責。



本證書以電子文件行之，所載內容若有不符合之處，以衛生福利部食品藥物管理署資料紀錄為主。

This certificate is issued in electronically. Should the content listed above be different from the recorded in the 'TFDA' s database, the 'TFDA' s database will prevail.

1091014



附表清單

220666 A

申請書號碼：IFB11MK0546206

報單 項次	C.C.C. CODE 商品條碼	規格	數量	淨重
			數量單位	
1	0202.30.90.20.7	@28KGS	51,515	23,367.2 KGM
			LBR	
	中文品名：冷凍去骨牛腩 英文品名：FROZEN BONELESS BEEF SHORT PLATE UNGRADED SMP			
		製造日期	製造批號	有效日期
		1110726	檢疫証 NO. MPP-183212	1130725
		1110727	檢疫証 NO. MPP-183212	1130726
	1110728	檢疫証 NO. MPP-183212	1130727	



行政院農業委員會動植物防疫檢疫局  
Bureau of Animal and Plant Health Inspection and Quarantine  
Council of Agriculture, Executive Yuan  
REPUBLIC OF CHINA

220666A

輸入動物檢疫證明書  
VETERINARY CERTIFICATE

發證日期 Date of Issue	<u>Nov.17,2022</u>	證書號碼 Certificate NO.	<u>VP402010997904</u>
1. 申請人(統一編號) Applicant	<u>樹森開發股份有限公司 SHUH SEN CO., LTD.</u>	23148363	
2. 品名或品種 Kind/Breed	<u>FRZN BNLS BEEF SHORT PLATE UNGRADED SMP</u>	商品標準分類號列 C. C. C Code	<u>02023090207</u>
3. 數量 Quantity	<u>TOTAL:830.0BOX (EIGHT-HUNDRED-THIRTY BOX)</u>		
4. 淨重 Net Weight	<u>23367.2KGM</u>		
5. 年齡 Age	<u>NIL</u>	雄(Male) 雌(Female)	<u>NIL</u>
6. 載運船(機)名 Name of the Carrier	<u>2246S/2246N</u>		
7. 生產地 Country of Origin	<u>US (UNITED STATES)</u>	8. 檢疫日期 Date of Inspection	<u>Nov.17,2022</u>
9. 預防注射種類及日期 Kind & Date of Vaccination	<u></u>		
10. 屠宰日期 Slaughter Date (僅食用肉品適用)	<u>Jul.21,2022</u>	11. 包裝日期 Packing Date (僅食用肉品適用)	<u>Jul.26,2022</u>
12. 備註 Remarks:	<u></u> <u></u> <u></u> <u></u> <u></u> <u></u>		



報關單號 AA 11A72R0944

本證明書以電子文件行之，所載內容若有不符處，以動植物防疫檢疫局電腦資料紀錄為主，查詢報驗資料網址：<http://eiqs.baphiq.gov.tw>。

The certificate is issued in electronically. Should the content listed above be different from that recorded in the BAPHIQ's database, the BAPHIQ's database will prevail. For on-line inquiry about the progress of applications, please visit our website at <http://eiqs.baphiq.gov.tw>.

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, an agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to, a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0583-0153. The time required to complete this information collection is estimated to average 25 minutes per response, including the time for reviewing instruction, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

**U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
FOOD SAFETY AND INSPECTION SERVICE**

**Meat and Poultry Export Certificate of Wholesomeness**

A knowingly false entry or false alteration of any entry on this certificate may result in a fine of not more than \$10,000 or imprisonment for not more than 5 years or both (18 U.S.C.1001). Additional penalties exist under the Federal Meat Inspection Act [21 U.S.C. 611(b) (1), (2); and (5), 21 U.S.C. 461] for an unauthorized or false alteration or misuse of this certificate.

<b>1. COUNTRY OF DESTINATION</b>  <b>TAIWAN</b>	<b>2. ISO CODE</b>  <b>TW</b>	<b>5. CERTIFICATE NUMBER</b>  <b>MPP- 183212</b>	<b>6. CERTIFICATE TYPE</b> <input checked="" type="checkbox"/> ORIGINAL <input type="checkbox"/> REPLACEMENT
<b>3. CONSIGNOR/EXPORTER (Applicant's name and address)</b> <b>TYSON FRESH MEATS, INC.</b> <b>800 STEVENS PORT DRIVE</b> <b>DAKOTA DUMES SD 57049 U.S.A.</b>		<b>PRODUCT EXPORTED FROM:</b> <b>7. EXPORT EST. NO. (Name and address)</b>  <b>245E</b> <b>TYSON FRESH MEATS, INC.</b> <b>5000 NORTH FM 1912</b> <b>AMARILLO,</b> <b>TEXAS 79108 USA</b>	
<b>4. CONSIGNEE/IMPORTER (Name and address)</b>  <b>SHUH SEN CO., LTD.</b> <b>13FL., NO.510, SEC.5,</b> <b>CHUNG HSIAO EAST ROAD,</b> <b>TAIPEI, TAIWAN</b>		<b>8. TOTAL NET WEIGHT</b> <b>51,515.0 LB</b>	<b>9. TOTAL NO. OF PACKAGES</b> <b>830 BOXES</b>

10. DESCRIPTION OF PRODUCT <i>(Name of product)</i>	11. NET WEIGHT OF LOT <sup>1</sup>	12. SPECIES	13. NUMBER OF PACKAGES IN LOT <sup>1</sup>	14. TYPE OF PACKAGES IN LOT <sup>1</sup>	15. SHIPPING/ IDENTIFICATION MARKS <sup>1</sup>	16. EST. NO. ON PRODUCT
<b>FROZEN BONELESS BEEF SHORT PLATE UNGRADED SWP</b>	<b>51,515.0 LB</b>	<b>BEEF</b>	<b>830</b>	<b>BOXES</b>	<b>K2230/ KE</b>	<b>245E</b>
/				/		



<sup>1</sup> As stated by applicant or contractor

**17. REMARKS**

18. I CERTIFY that the meat, meat food product or meat byproduct specified hereon is from animals that received both antemortem and postmortem inspection and were found sound and healthy and that it has been inspected and passed as provided by law and regulations of the Department and is sound and wholesome.
19. I CERTIFY that the poultry, poultry products or poultry food products specified above came from birds that were officially given an antemortem and postmortem inspection and passed in accordance with applicable laws and regulations of the United States Department of Agriculture and are wholesome and fit for human consumption.

NOT VALID UNLESS SIGNED BY A CERTIFYING OFFICIAL OF MEAT AND POULTRY INSPECTION PROGRAM

By order of the Secretary of Agriculture		<b>20. CERTIFYING OFFICIAL'S NAME AND TITLE</b> <b>BENJAMIN ATCHLEY, DVM</b> DVM 40-13 	<b>21. DATE SIGNED (MM/DD/YYYY)</b> <b>08/11/2022</b>
---	---	---	--

This certificate is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained.  
This certificate does not excuse failure to comply with any of the regulatory laws enforced by the United States Department of Agriculture.



220666A

EXPORTING COUNTRY <b>United States of America</b>	CORRESPONDING EXPORT CERTIFICATE NO. MPP-183212
DEPARTMENT <b>U. S. Department of Agriculture</b>	<b>CERTIFICATE FOR EXPORT TO TAIWAN</b>
AGENCY <b>Food Safety and Inspection Service</b>	
DESTINATION <b>TAIWAN</b>	
NAME AND ADDRESS OF CONSIGNOR  TYSON FRESH MEATS, INC. 800 STEVENS PORT DRIVE DAKOTA DUNES SD 57049 U.S.A.	NAME AND ADDRESS OF CONSIGNEE  SHUH SEN CO., LTD. 13FL., NO.510, SEC.5, CHUNG HSIAO EAST ROAD, TAIPEI, TAIWAN

DESCRIPTION OF ITEM	SPECIES	NET WEIGHT	NUMBER OF PACKAGES OR PIECES	DATE OF SLAUGHTER, MANUFACTURE, OR PACKING (Month, day and year. Date ranges are acceptable)
FROZEN BONELESS BEEF SHORT PLATE UNGRADED SMP	BOVINE	51,515.0 POUNDS	830 BOXES	PACK DATES: JUL-26-22-JUL-28-22 SLAUGHTER DATES: JUL-21-22-JUL-27-22

NAME, ADDRESS AND ESTABLISHMENT NUMBER (For plants preparing fresh meat or poultry)  TYSON FRESH MEATS, INC. 5000 NORTH FM 1912 AMARILLO, TX 79108 USA EST# 245E	NAME, ADDRESS AND ESTABLISHMENT NUMBER OF MANUFACTURING PLANT (For further processed products)
--	--

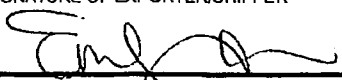
The meat and/or meat products described herein were processed under sanitary conditions in accordance with the laws and regulations of the United States.

SIGNATURE OF OFFICIAL 	TYPE/PRINTED TITLE OF OFFICIAL DVM	
TYPE/PRINTED NAME OF OFFICIAL BENJAMIN ATCHLEY, DVM 40-13	DATE Aug 11, 2022	

THE FOLLOWING TO BE COMPLETED BY THE EXPORTER/SHIPPER

NAME OF SHIPPING PORT CHARLESTON, SC	NAME OF VESSEL (OR FLIGHT) ZIM NORFOLK	
SHIPPING DATE 09/21/2022	CONTAINER NUMBER OTPU6058654	SEAL NUMBER 309334

I CERTIFY THAT THE ABOVE INFORMATION IS TRUE

SIGNATURE OF EXPORTER/SHIPPER 	TYPE (or printed) NAME OF EXPORTER/SHIPPER AND TITLE EMILY THIESEN, EXPORT CLERK K2230
--	---



United States  
Department of  
Agriculture

Food Safety  
and Inspection  
Service

Washington, D.C.  
20250

FSIS Letterhead Certificate for Beef and Beef Products for Human  
Consumption Intended for Export to Taiwan

Date Issued: August 11, 2022 Certificate Number: MPP-183212

1. The beef or beef products were derived from cattle born and raised in the 50 States of the United States and the District of Columbia, from cattle legally imported into the 50 States of the United States and the District of Columbia from a country deemed eligible by Taiwan to export beef or beef products to Taiwan, or from cattle raised in the 50 States of the United States and the District of Columbia for at least 100 days prior to slaughter.
2. The beef or beef products of cattle from Canada fed less than 100 days in the 50 States of the United States and the District of Columbia shall be limited to deboned beef derived from animals less than 30 months of age for export to Taiwan.
3. The beef or beef products were derived from cattle that were slaughtered in meat establishments certified by USDA as eligible to export beef or beef products to Taiwan and that passed ante-mortem and post-mortem inspection conducted by USDA personnel under the supervision of the resident designated veterinary representative.
4. The beef or beef products were derived from cattle that were not subjected to a stunning process, prior to slaughter, with a device injecting compressed air or gas into the cranial cavity, or to a pithing process.
5. The beef or beef products were produced and handled in a manner as to prevent contamination from SRMs, mechanically recovered meat (MRM)/mechanically separated meat (MSM), and from advanced meat recovery product (AMR) from the skull and vertebral column of cattle 30 months of age and over at the time of slaughter, in accordance with FSIS regulations.

Signature of FSIS Veterinarian: \_\_\_\_\_

Printed Name: BENJAMIN ATCHLEY, DVM 40-13

Title/Professional Degree: DVM